巴赫

平均律钢琴曲集

（二）

人民音乐出版社

约翰·塞巴斯蒂安·巴赫

平均律钢琴曲集

(二)

根据巴赫的手稿及其学生的抄本

编　　辑

奥托·封·伊尔默

指　　法

汉斯-马丁·泰奥波尔德

人民音乐出版社

J.S.BACH

DAS WOHLTEMPERIERTE KLAVIER

本书根据联邦德国慕尼黑 G.Henle Verlang 1974 年版印行

责任编辑：俞人悦

平均律钢琴曲集

（二）

〔德〕约·塞·巴赫作曲

编辑：奥托·封·伊尔默

指法：汉斯-马丁·泰奥波尔德

释文译者：胡其鼎

*

人民音乐出版社出版

（北京翠微路 2 号）

新华书店北京发行所经销

北京计量印刷厂印刷

635×927 毫米　8 开　136 面乐谱　17.5 印张

1992 年 8 月北京第 1 版　1992 年 8 月北京第 1 次印刷

印数：0,001—5,685 册

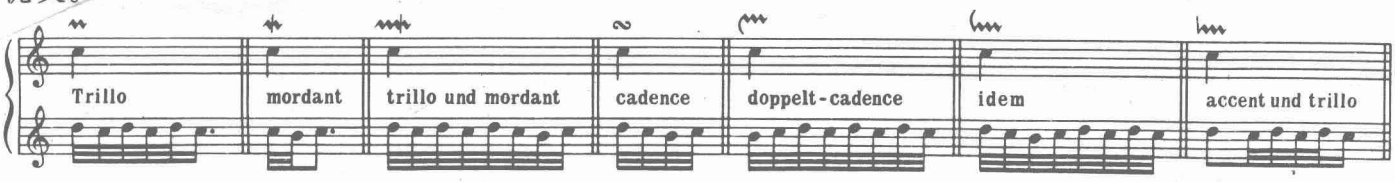
ISBN 7-103-00943-0/J·944　定价：8.40 元

前　言

这个版本取消了编辑者所加的、会限制演奏者的任何规定，使《平均律钢琴曲集》的演奏者重新获得解释的自由，而解释的自由正是巴罗克时期音乐独有的特点。即使约翰·塞巴斯蒂安·巴赫本人也几乎从不明确地规定他的音乐作品的速度和力度，而是听凭演奏者按照他自己的领会和风格感去处理。

巴赫在创作《平均律钢琴曲集》第二部时，在某些情况下利用了他以前写的前奏曲和赋格，加以改编，有时还改换调号，使之适合于在平均律钢琴上弹奏。这部作品的文本评断在以下范围内是比较麻烦的，第二部的作者手稿只有一份，而且不完整（现存伦敦不列颠博物馆），一般说来，个别的乐曲显然都是旧稿。因此，他的学生，例如J.Ch.阿尔特尼科尔和J.Ph.基恩贝格尔的圈子的手抄本，对于文本评断而言，就显得意味更加重要了。尽管在个别情况下这些手抄本的记谱方法不同，但是，有一点是一致的，即它们包含着多样化的读谱法，而且是符合巴赫原意的。这些学生的手抄本的权威性无论如何是不容怀疑的。因此，这个版本一般来说以这些学生的手抄本为依据；仅仅在有特殊原因的情况下，就是说，在值得优先采用原始的巴赫的手稿本时，才以它为依据。这个版本里那些加括弧的音符，表示它们出现在某几份手抄本里。

下面的装饰音谱表，系巴赫为他的儿子弗里德曼·巴赫所写，我们由此可以看到，巴赫所设想的这些装饰音的弹奏法是怎样的："对不同符号的说明指出，不同的装饰音该怎样弹才算优美。"



作为这份谱表的补充，还必须指出，符号𝆖可以用四种方式弹奏：

作为转位波音（继承法国风琴师库普兰的弹奏法）；

作为短促颤音，无后倚音；

作为长而快的颤音，无后倚音；

作为带规定的后倚音的颤音，按后倚音的音值分配。

颤音𝆖和𝆗多半含有一个后倚音，尽管没有专门用𝆖和𝆗这两个符号标明(这两个符号表示含有一个后倚音的颤音)。此外，除去用常见的文字记号 tr 表示颤音外，也用符号𝆖来表示。

十分明显，在巴赫的心目中，标上装饰音符号，仅仅意味着建议演奏者可以在这里加上装饰音。倘若在某一处必须加上特殊的装饰音，那么，巴赫多半会把它写在谱上的。

在早先的乐谱中，符点的用法多半是不正确的，例如在同三连音的结合中：

标志着巴赫风格的声部线条进行，从谱面上看，也是图象清晰、一目了然的。

奥托·封·伊尔默

1972年春于科隆

试读结束：需要全本请在线购买： www.ertongbook.com

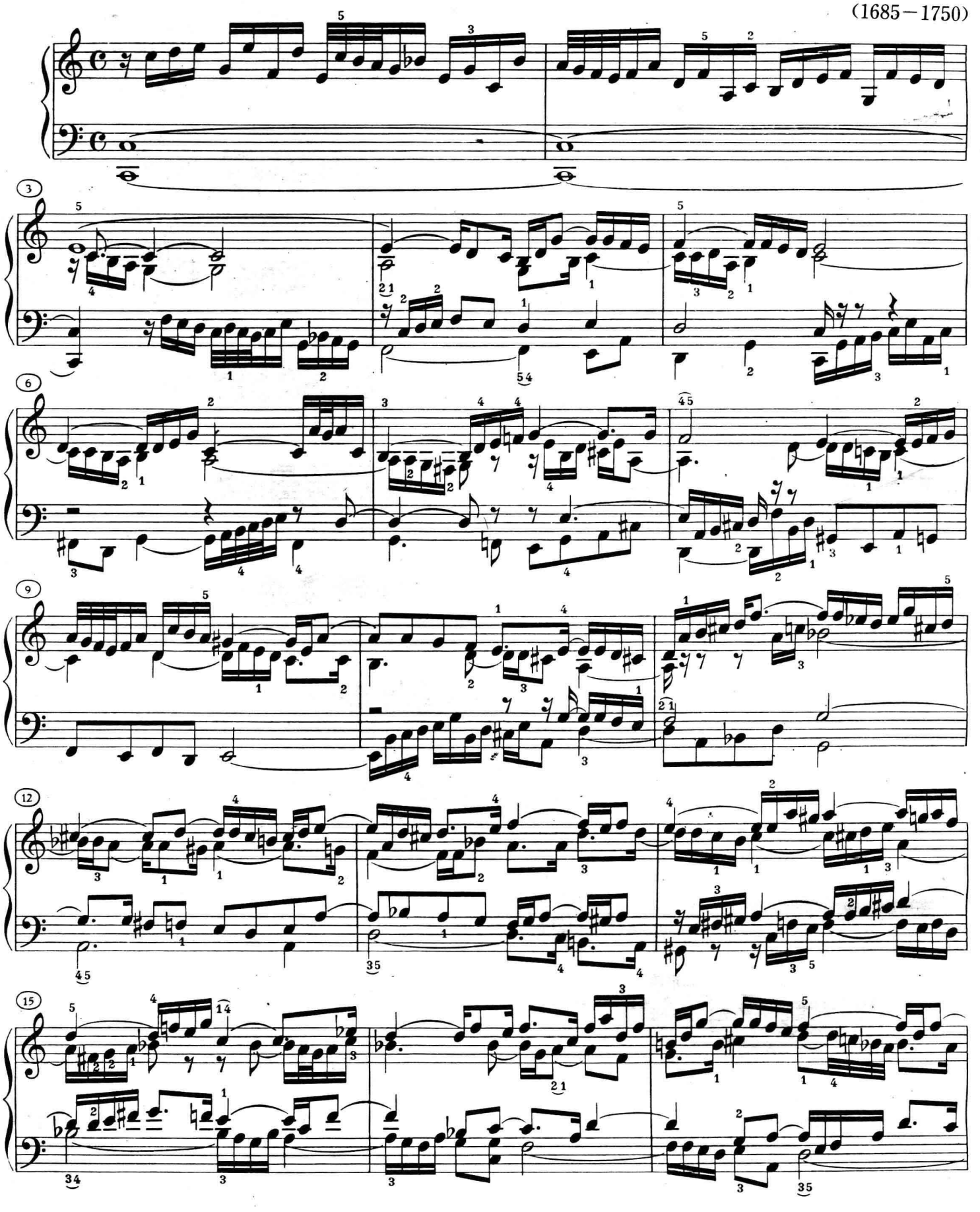
目　　录

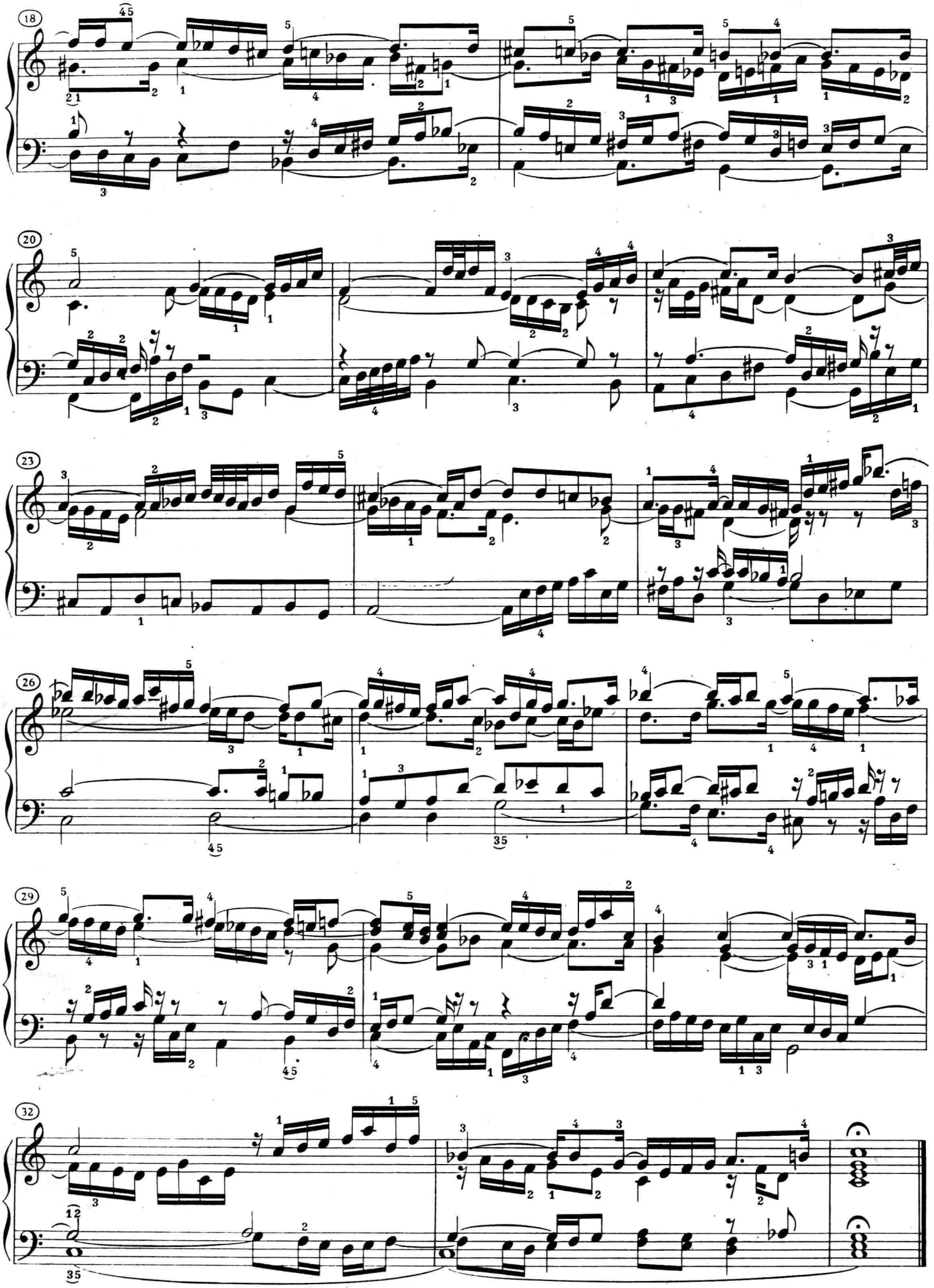
（二）

前奏曲		赋　格	
1.	第 4 页	三声部	
2.	第 8 页	四声部	
3.	第 12 页	三声部	
4.	第 16 页	三声部	
5.	第 22 页	四声部	
6.	第 28 页	三声部	
7.	第 32 页	四声部	
8.	第 36 页	四声部	
9.	第 42 页	四声部	
10.	第 46 页	三声部	
11.	第 54 页	三声部	
12.	第 60 页	三声部	
13.	第 65 页	三声部	
14.	第 72 页	三声部	
15.	第 78 页	三声部	
16.	第 82 页	四声部	
17.	第88页	四声部	
18.	第 96 页	三声部	
19.	第104页	三声部	
20.	第108页	三声部	
21.	第112页	三声部	
22.	第118页	四声部	
23.	第126页	四声部	
24.	第132页	三声部	

前　奏　曲（第1首）

〔德〕巴　赫
J. S. Bach
（1685－1750）

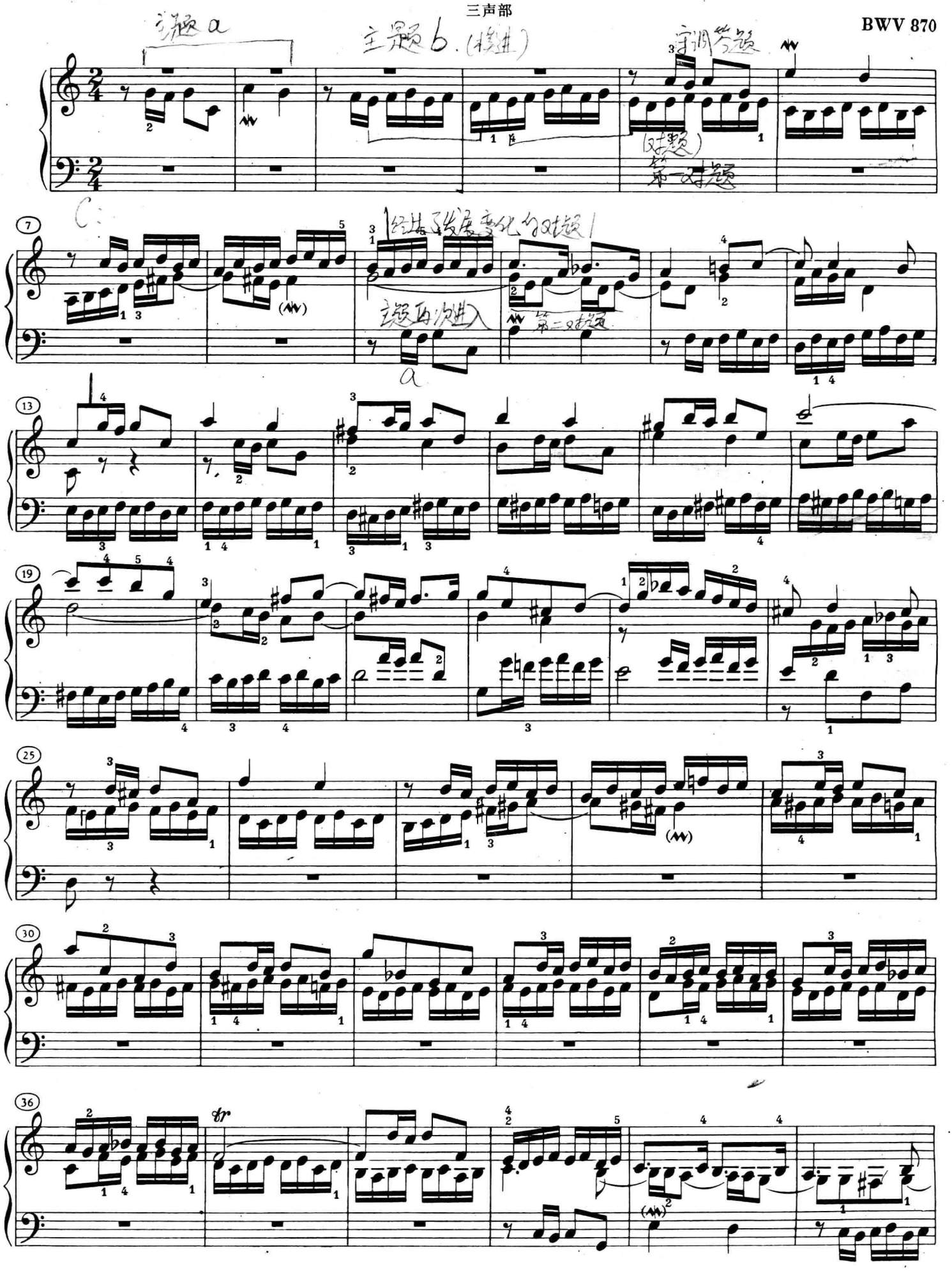


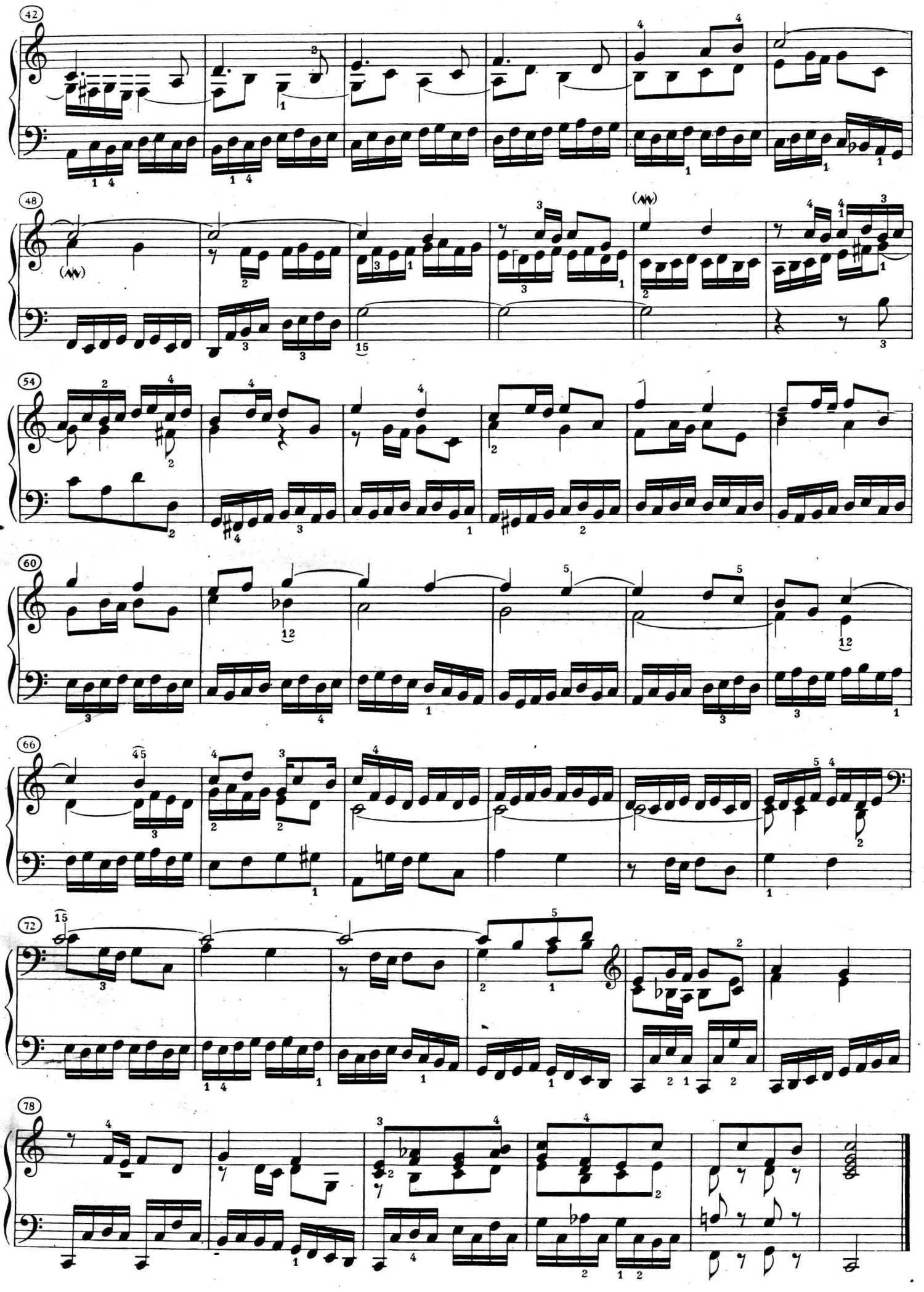

18
20
23
26
29
32

赋　　格（第1首）

三声部

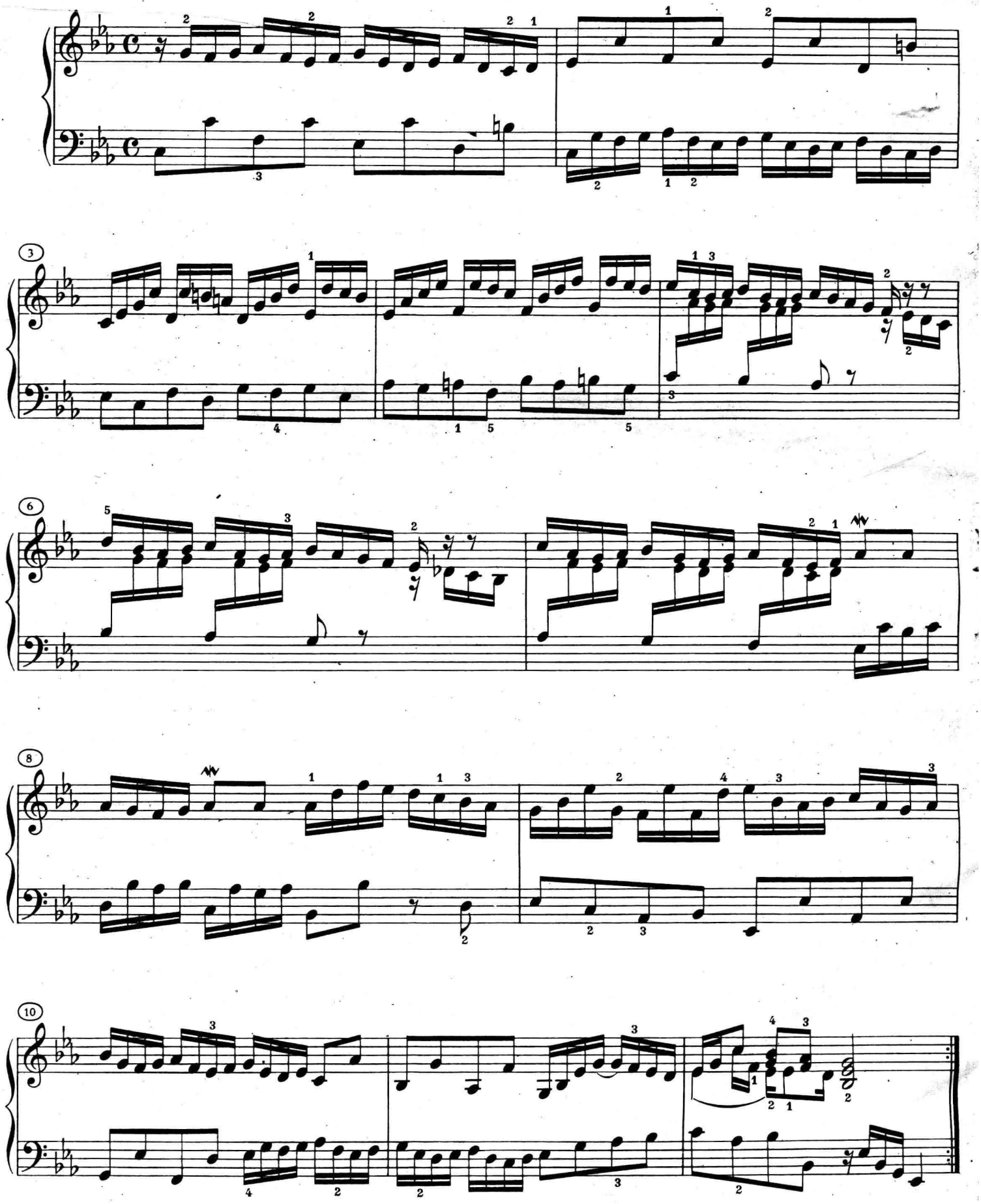
BWV 870



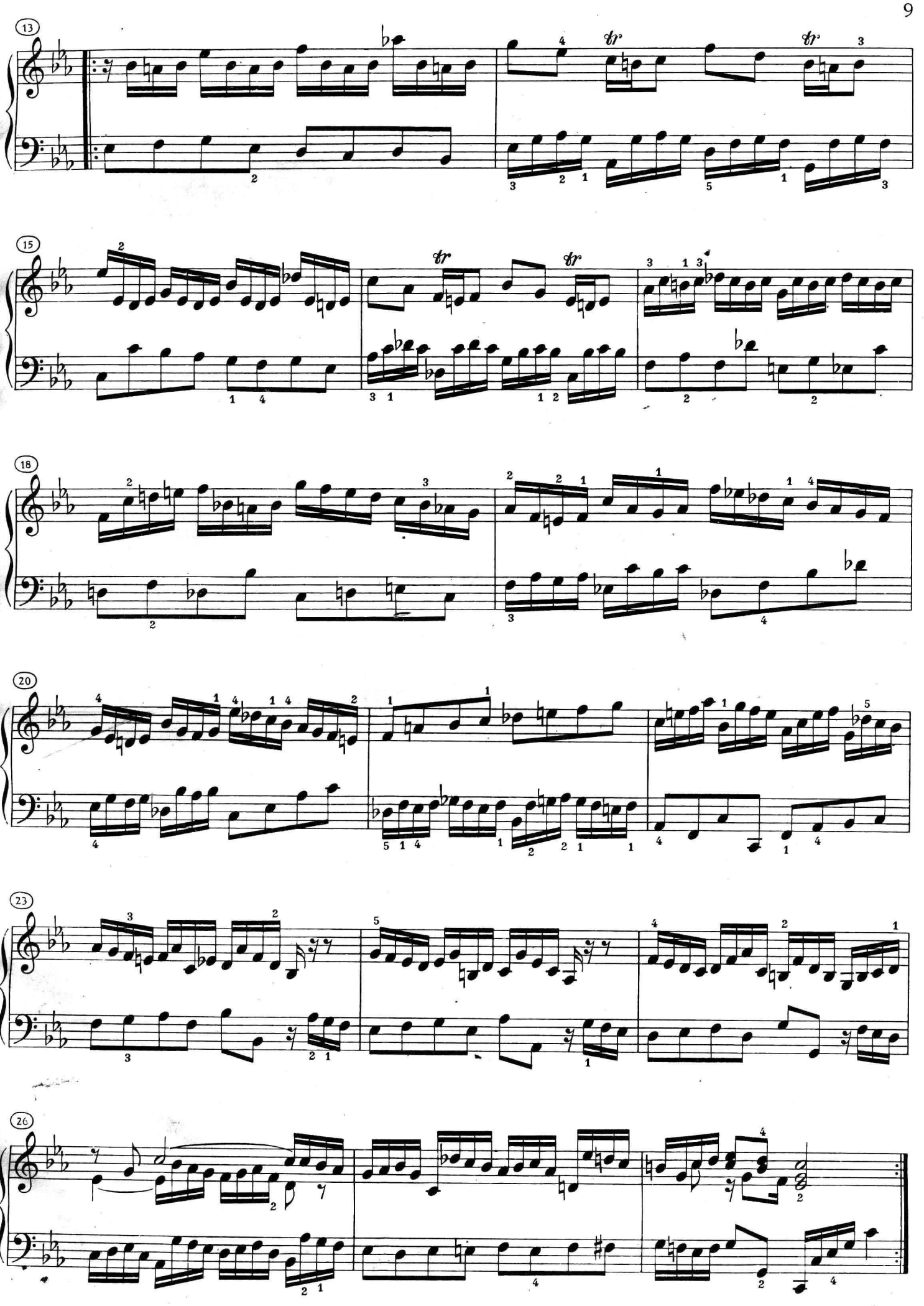

42
48
54
60
66
72
78

前　奏　曲（第2首）

BWV 871



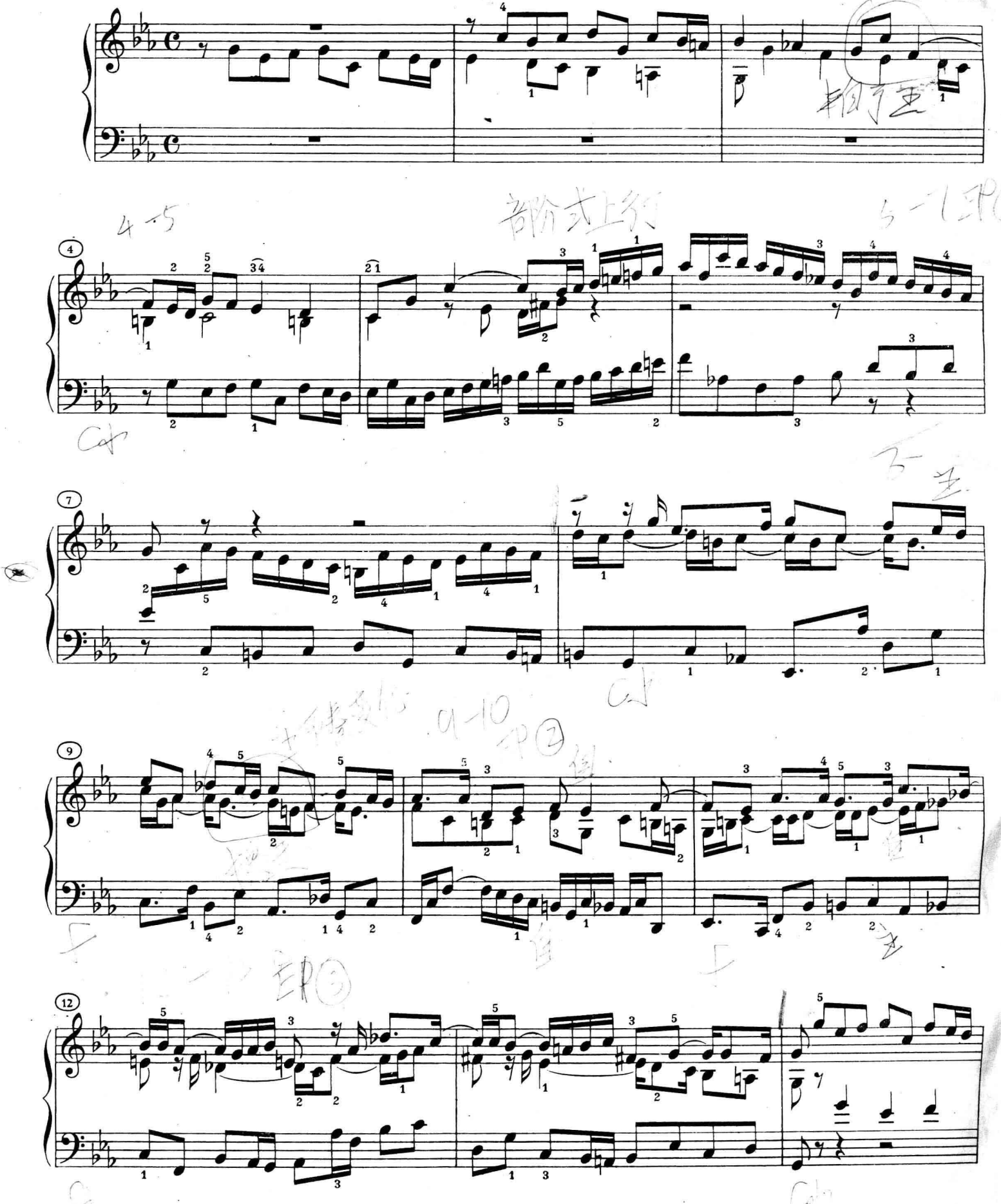
试读结束：需要全本请在线购买：　www.ertongbook.com

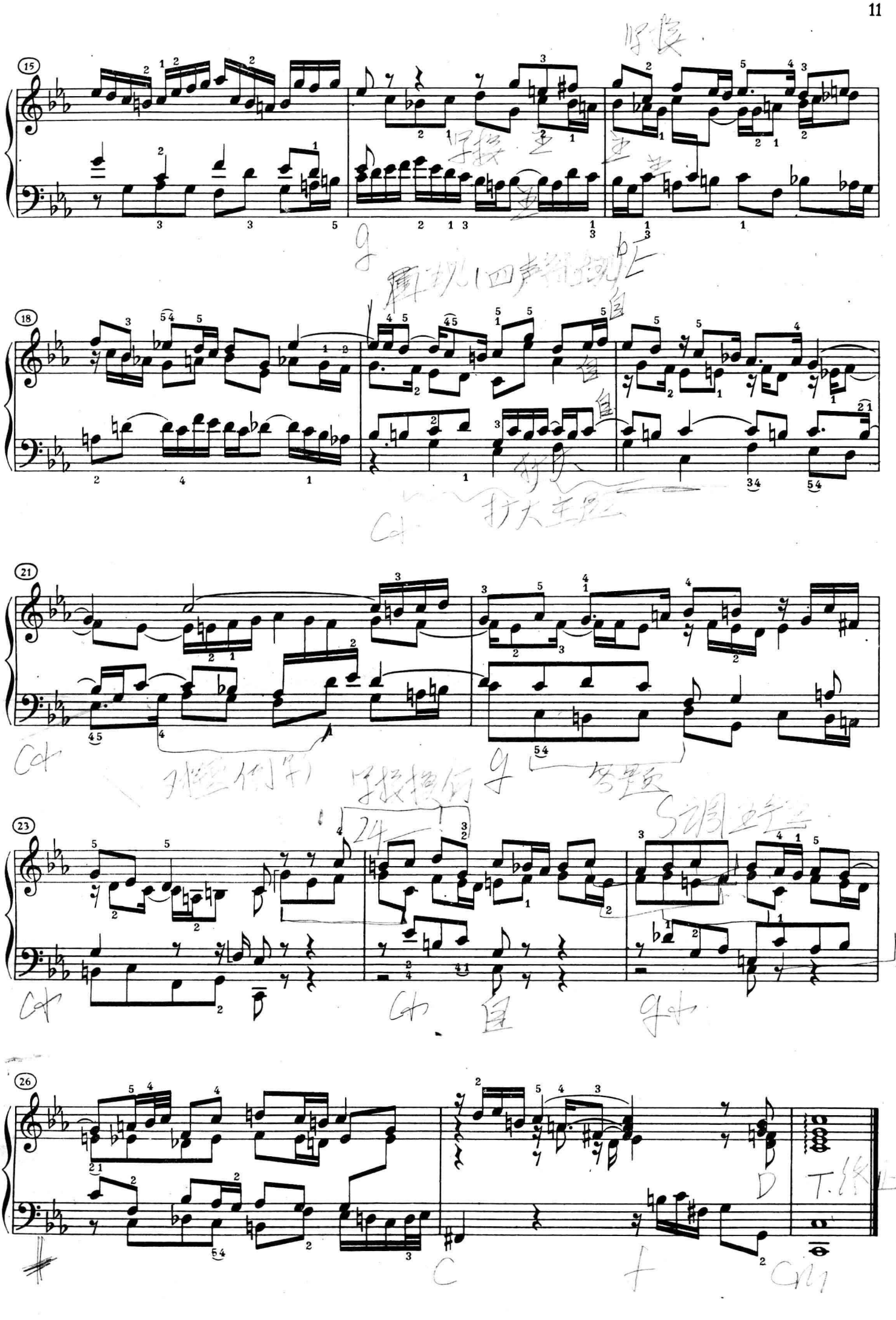


赋　　格（第 2 首）

四声部

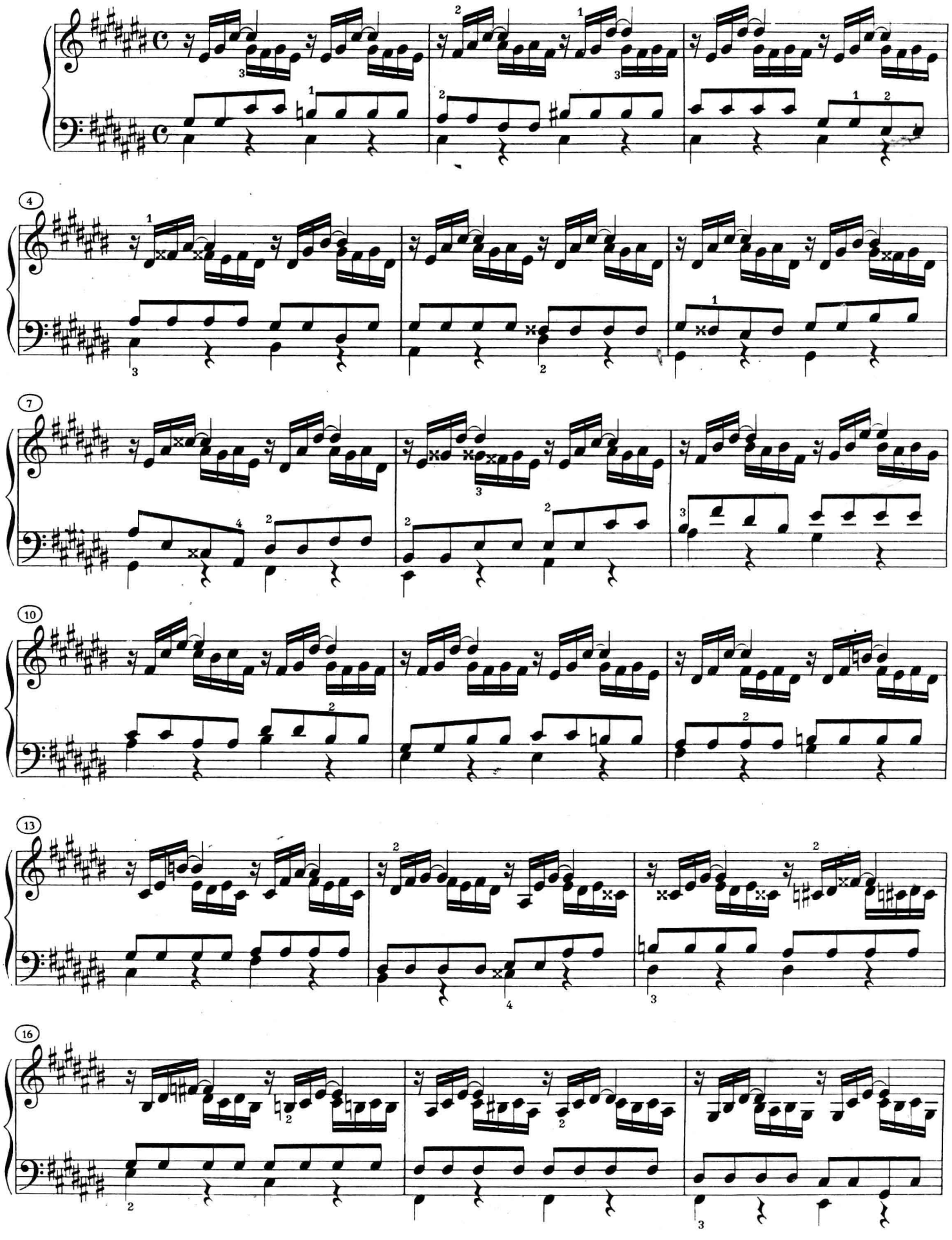
BWV 871

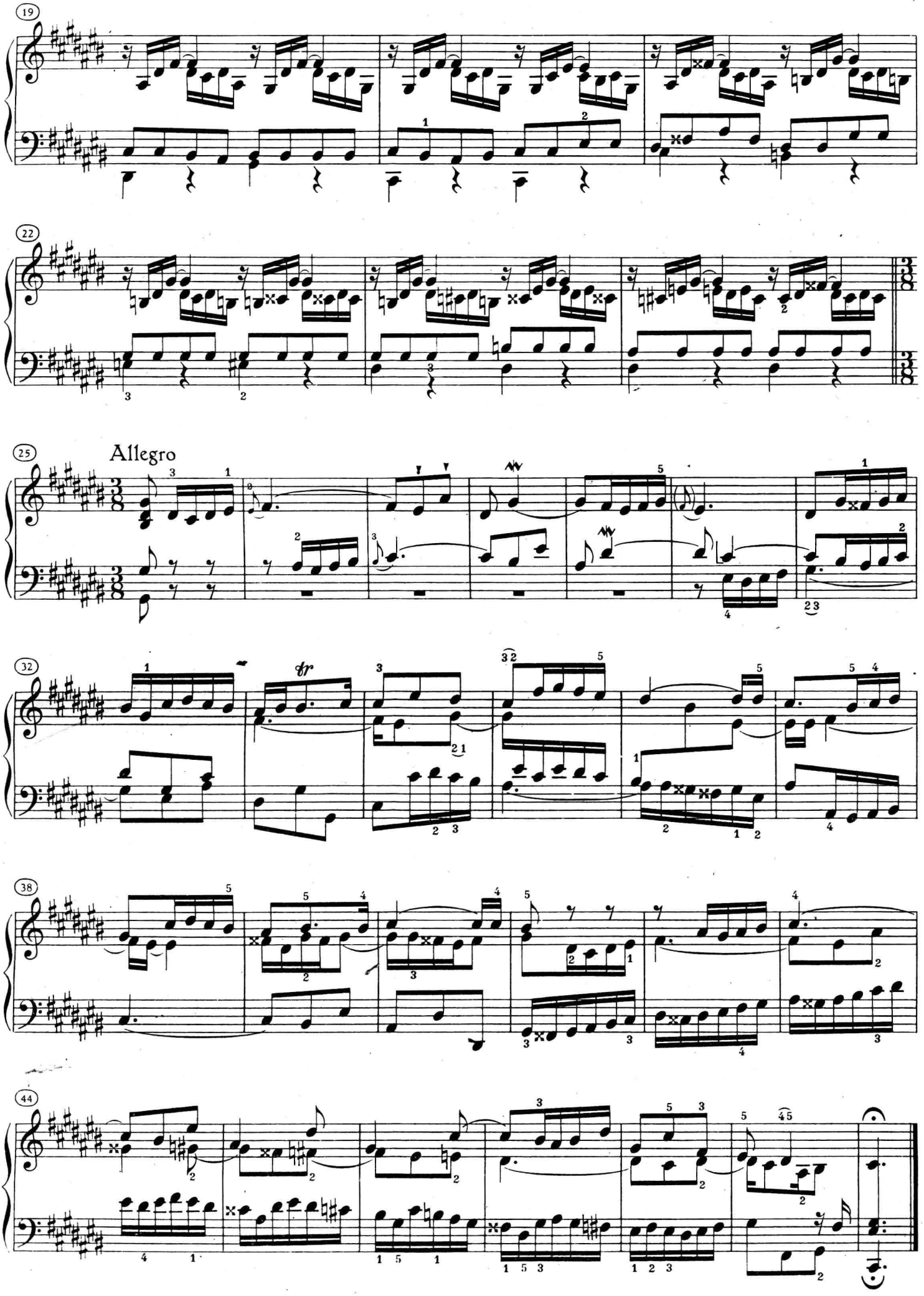




前　奏　曲（第3首）

BWV 872

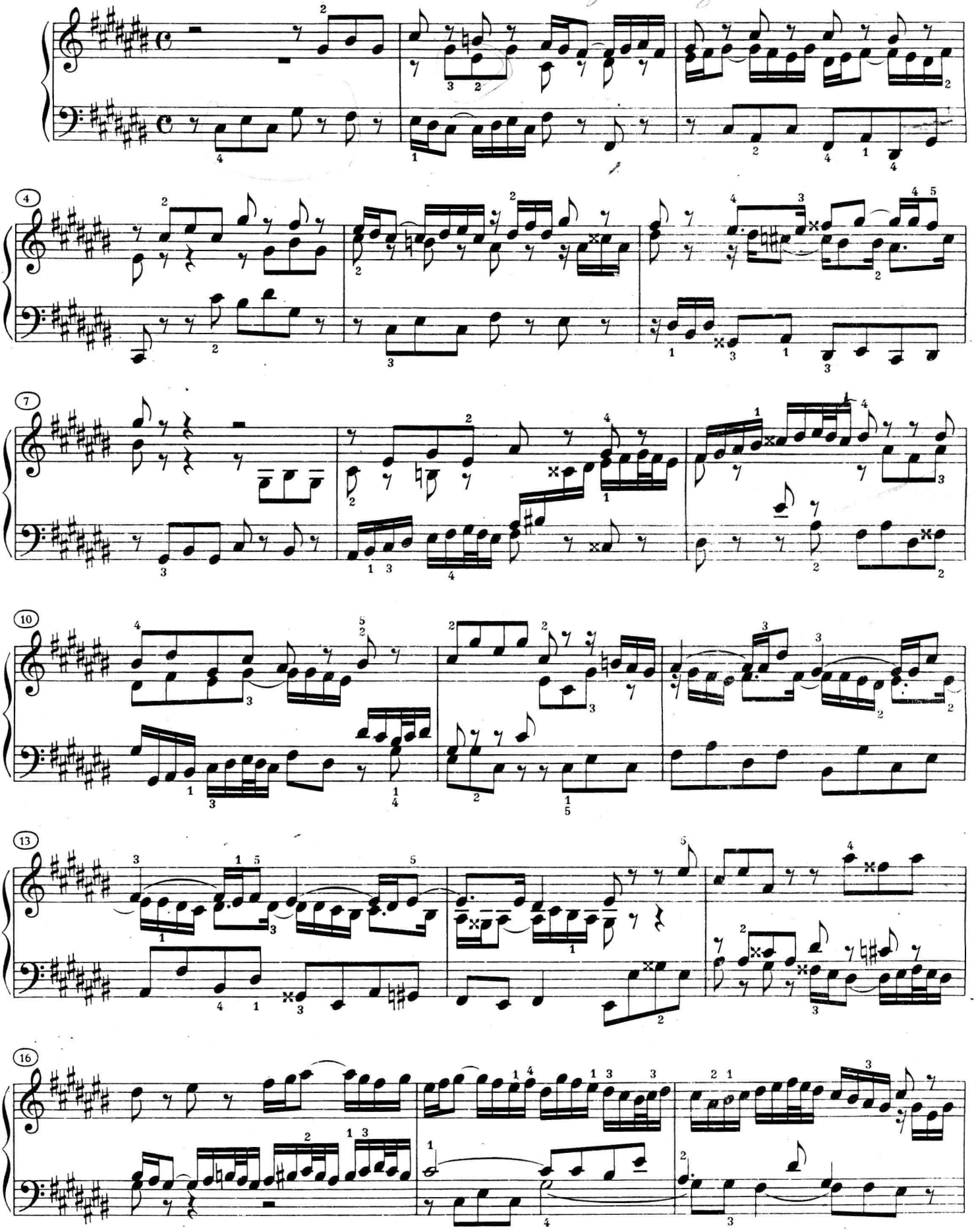



19
22
25
Allegro
32
38
44

赋　　格（第3首）

三声部

BWV 872



试读结束：需要全本请在线购买：　www.ertongbook.com